Trend L233

Mode d'emploi

swisscom fixnet

Table des matières

Informations concernant la sécurité 4

1. Mise en place
1.1 Déballage 5
1.2 Aperçu de l'appareil 6
1.3 LCD-Display du combiné 7
1.4 Etapes simples pour l'installation 8
1.5 Charger le combiné 8

2. Opérations courantes
2.1 Durant le Standby 9
2.2 Appels externes 9
2.3 Appels internes 10
2.4 Recevoir des appaels 11
2.5 Volume de la sonnerie 11
2.6 Ajuster le volume d'écoute 11
2.7 Mode mains libres 11
2.8 Silence 12

3. Utilisation du répertoire
3.1 Appeler avec le répertoire 12
3.2 Enregistrements de numéro 12
3.3 Editer des numéros 13
3.4 Effacer des numéros 13

4. Combiné
4.1 Volume de la sonnerie 14
4.2 Changer la sonnerie 14
4.3 Tonalités d'alerte 15
4.4 Minuterie 16
4.5 Identification du combiné (Veuillez vous référer à la section Modifier le nom du combiné) 16
4.6 Réponse auto 16

5. Menu de la base
5.1 Volume de la sonnerie 17
5.2 Mélodie 17
5.3 Blocage des appaels 17
5.4 Pour changer le code PIN 18
5.5 Effacer un combiné 19
5.6 Paramètres par défaut 19
5.7 Rappel 19
5.8 Recomposition d'un numéro 20

6. Autres functions
6.1 Localisation 20
6.2 Mode économie de batterie 21
6.3 Transfert d'appel 21
6.4 Conférence 21
6.5 Sélection de la base 21
6.6 Surveillance d'une chambre 22
6.7 Verrouillage et déverrouillage du clavier 23
6.8 Inscription – Utilisation de combiné supplémentaires 23
6.9 Modifier le nom des combinés 24
6.10 Sélection de la langue 24

7. Répondeur
7.1 Enregistrer et écouter l'annonce A1 26
7.2 Enregistrer et écouter l'annonce A2 26
7.3 Activer et désactiver le répondeur 27
7.4 Réglage du mode du répondeur 27
7.5 Délai de sonnerie 27
7.6 Enregistrer et écouter un mémo 28
7.7 Code SOS et filtrage des appels 29
7.8 Code PIN et accès à distance au répondeur 30
7.9 Résumé des raccourcis RT (répondeur tél.) 32

8. Appendice
Paramètres par défaut da la base et du combiné 33

9. Garantie / réparation / entretien 34

Ce téléphone n'est pas conçu pour effectuer des appels d'urgence lors de panne de courant. Veuillez vous assurer d'avoir à disposition d'autres possibilités d'appels en cas de nécessité

Informations concernant la sécurité

- Evitez l'exposition de l'appareil à l'humidité ou à tout type de liquide.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, n'ouvrez ni le combiné, ni la base du téléphone.
- Evitez tout contact métallique (trombones, clefs) entre les contacts de la batterie et du chargeur.
- Prêtez attention aux inscriptions de l'adaptateur-secteur en regard de l'alimentation-secteur nécessaire pour ce téléphone.
- N'utilisez pas le combiné dans un endroit susceptible d'explosion ou présentant des fuites de gaz.
- Il existe un faible risque pour que le téléphone soit endommagé lors d'un orage. Il vous est recommandé de débrancher le téléphone et sa base de la prise secteur durant un orage.
- Pour l'élimination des batteries ou des téléphones usagés, veuillez vous renseigner auprès des autorités compétentes. Dans la mesure du possible, il est conseillé de recycler ce type de matériel.
- Le combiné du téléphone utilise deux batteries rechargeables NiMH, taille AAA

Ce téléphone fonctionne en transmettant des signaux radio entre le combiné et la base. Les porteurs d'appareils acoustiques pourraient en subir des interférences, ceci sous forme de bourdonnement.

Nous vous informons que ce téléphone ne devrait pas être utilisé près de matériel de soins intensifs ou par des personnes portant un pacemaker.

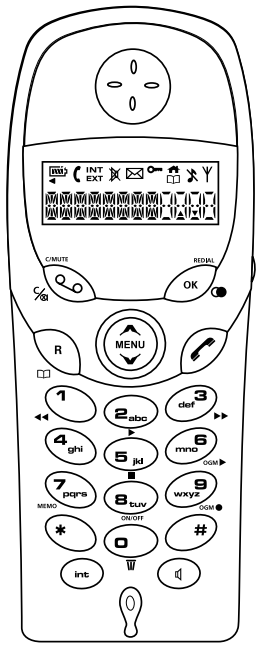
Votre téléphone peut interférer avec d'autres équipements électriques tels que répondeurs, systèmes radio et TV, horloges radiocontrôlée ou ordinateurs. Cela est lié à une trop grande proximité des appareils. Il est recommandé de placer la base de l'appareil à une distance minimum d'un mètre de tels équipements.

1. Mise en place

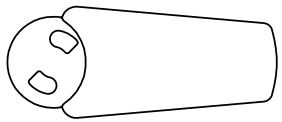
1.1 Déballage

Vous trouverez dans cet emballage

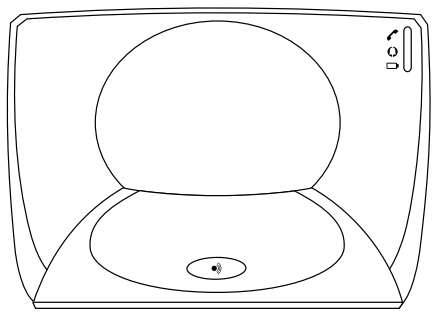
Un combiné



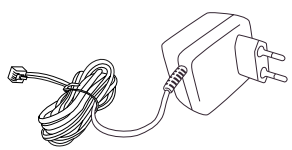
Un clip de ceinture



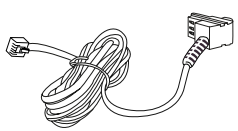
Une base



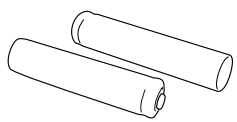
Un adaptateur pour le courant



Un câble de téléphone



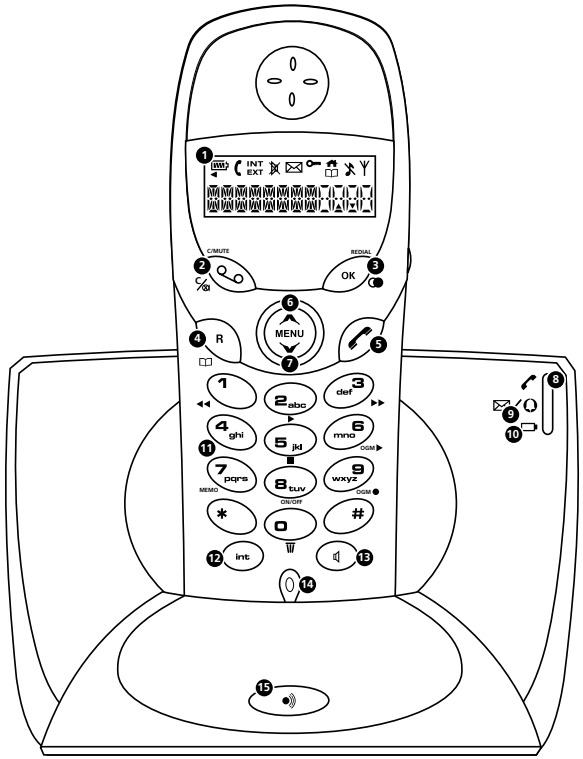
Deux batteries rechargeables NiMH, 1.2V 650mAh 2x, AAA taille



Ainsi que le présent mode d'emploi

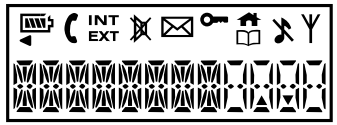
1.2 Aperçu de l'appareil

Votre téléphone



1 LCD Display
2 Effacer/Mute/Répondeur
3 Recomposition d'un numéro/ Confirmation/Touche ON/OFF
4 Répertoir/Rappel
5 Touche de communication/OFF
6 Touche de défilement vers le haut/Menu/ augmenter le volume
7 Touche de défilement vers le bas/Menu/ diminuer le volume
8 En service
9 Appel arrivant/RT ON
10 En charge
11 Touches de numéroation
12 Intercom
13 Mains libres
14 Microphone
15 Localisaiton

1.3 LCD Display du combiné



Icon		Description
Batterie		Indique le niveau de charge actuel du téléphone • Icône vide – la batterie n'est pas chargée • Icônes avec 4 stries – la batterie est complètement chargée • Stries mouvantes (de gauche à droite) – la batterie est en charge rapide.
Chiffres supplémentaires	◀	Le numéro affiché contient plus de 12 chiffres; seuls les 12 derniers chiffres du numéro sont affichés
Appel externe	EXT	L'utilisateur effectue un appel externe
Appel interne	INT	L'utilisateur effectue un appel interne
Conférence	INT EXT	L'utilisateur effectue un appel externe avec également un autre utilisateur interne
Appel externe	**EXT**	Affichage clignotant – Arrivée d'un appel externe Affichage normal – la ligne est utilisée
Appel interne	**INT**	Affichage clignotant – Arrivée d'un appel interne Affichage normal – la ligne est utilisée
Silence		Microphone – votre interlocuteur ne vous entend pas
Message		Nouveaux messages enregistrés
Clavier bloqué		Le clavier du combiné est bloqué
Menu		L'utilisateur est en mode menu
Répertoire		L'utilisateur emploie le répertoire
Pas de sonnerie		La sonnerie du combiné est débranchée
Signal radio		Affichage normal – le signal radio sont normaux Affichage clignotant – le signal radio est faible

1.4 Etapes simples pour l'installation

1. Fixez la base du téléphone avec son socle et mettez le tout en place.
2. Connectez le câble de téléphone au bas de la base ainsi que dans la prise de téléphone du mur.
3. Connectez la prise de courant de l'adaptateur-secteur à la cavité se trouvant au bas de la base du téléphone. Branchez également la fiche de l'adaptateur-secteur à la prise d'alimentation sur le mur.
4. Placez les deux batteries rechargeables NiMH AAA (ci-incluses) dans le compartiment prévu dans le combiné. Prêtez attention aux polarités.
5. Faites glisser la fermeture du compartiment à batterie à sa place. Vérifiez que celui-ci est correctement fermé.
6. Lors de la première installation, placez le combiné sur la base du téléphone afin que les batteries se chargent. Cela prend environ 14 heures.

N'utilisez que l'adaptateur-secteur fourni avec ce téléphone.
Un adaptateur incorrect (voltage ou polarité différents) peut sérieusement endommager votre téléphone.

Adaptateur: SAP-Nr. 71718
Entrée: 230 VAC 50 Hz
Sortie: 7 VDC 300 mA et 7 VAC 150 mA

IL EXISTE UN RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACEE PAR UNE BATTERIE INADEQUATE.
N'utilisez jamais des piles non rechargeables; utilisez des batteries correspondant à celles fournies avec ce téléphone. Les batteries NiMH doivent être éliminées selon les normes en vigueur.

1.5 Charger le combiné

Si l'icône de la batterie vous indique que celle-ci n'est plus chargée, il est nécessaire de la recharger avant emploi. Placez le combiné à l'endroit prévu sur la base. L'indicateur de charge va progressivement se remplir.

Nous vous conseillons de prendre l'habitude de replacer le combiné sur la base après l'emploi. Cela vous garantira que le téléphone soit utilisable et pleinement chargé à tout instant.

2. Opérations courantes

2.1 Durant le standby

Lorsque le téléphone n'est pas utilisé, l'affichage LCD présente le nom, le numéro du combiné et toute autre icône pertinente (batteries, indicateur du signal radio).

2.2 Appels externes

Pour appeler
- Pressez la touche **téléphone** et attendez la tonalité.
- L'icône EXT sera affichée sur le combiné.
- Composez le numéro désiré.

Pour mettre fin à un appel
- Pressez la touche **téléphone.**

Pré-composition du numéro

Pour appeler
- Composez le numéro désiré.
- Corrigez un éventuel chiffre incorrect avec la touche **C.**
- Pressez la touche **téléphone.**
- Le téléphone va automatiquement se connecter à la ligne et composer le numéro entré.

Pour mettre fin à un appel
- Pressez la touche **téléphone.**

Recomposition d'un numéro

Pour appeler
- Pressez la touche **OK;** l'écran LCD affichera le dernier numéro composé.
- Presser la touche **menu** vous permet de choisir parmi les dix derniers numéros composés.
- Pressez la touche **téléphone.**
- Le téléphone va automatiquement se connecter à la ligne et composer le numéro sélectionné.

Pour mettre fin à un appel
- Pressez la touche **téléphone**.

Pour insérer une pause pour les systèmes PBX

Si l'utilisateur maintient la touche **#**, une pause de 3 secondes sera observée après la composition des chiffres. Un **«P»** sera affiché sur l'écran.

2.3 Appels internes

Il est possible de faire des appels internes s'il y a plus d'un combiné enregistré dans la même base.

Pour appeler
- Pressez la touche **intercom.**
- L'icône INT sera affichée à l'écran.
- Composez le chiffre du combiné que vous souhaitez atteindre.

Pour mettre fin à un appel
- Pressez la touche **téléphone.**

Pré-composition du numéro

Pour appeler
- Entrez le numéro du combiné à atteindre
- Pressez la touche **intercom.**
- L'appel sera effectué

Pour mettre fin à un appel
- Pressez la touche **téléphone.**

Note: Lors d'un appel interne, si un appel externe arrive, vous en serez informé par un petit bip ainsi que par le clignotement de l'icône EXT sur l'écran du combiné.

2.4 Recevoir des appels

Lors de la réception d'un appel externe, tous les combinés ainsi que la base émettent une sonnerie. L'icône EXT du combiné sera affichée. Lorsqu'il s'agit d'un appel interne, l'icône INT du combiné appelé sera affichée.

Lorsque le combiné se trouve sur la base

- Soulevez le combiné et la ligne sera établie
- Il vous est possible de renoncer à cette option (réponse auto). Dans ce cas-là, il est nécessaire d'appuyer sur la touche **téléphone** pour établir l'appel. (Veuillez vous référer à la section «Réponse auto» pour plus de détails).

Lorsque le combiné n'est pas sur la base

- Pressez sur la touche **téléphone** pour établir l'appel.

2.5 Volume de la sonnerie

Il est possible de régler le volume lorsque le téléphone sonne; ceci en appuyant sur la touche **menu.**

2.6 Ajuster le volume d'écoute

Durant un appel, il est possible de modifier le volume d'écoute en appuyant sur la touche **menu**. Il existe 5 niveaux de volume d'écoute; du volume d'écoute 1 au volume d'écoute 5.

2.7 Mode mains libres

- Pressez la touche **mains libres** pour opérer la fonction mains libres durant un appel.
- Pressez à nouveau la touche **mains libres** pour revenir à un mode d'appel normal.
- Vous pouvez utiliser indifféremment la touche **téléphone** ou la touche **mains libres** pour effectuer ou répondre à des appels internes et externes.
- Pour mettre fin à un appel, pressez la touche **téléphone.**

2.8 Silence

Durant un appel, vous pouvez couper le microphone en appuyant sur la touche **C.** L'icône sera alors affichée. Pour remettre le microphone en fonction, appuyez sur la touche **C** à nouveau.

3. Utilisation du répertoire

3.1 Appeler avec le répertoire

Pour effectuer un appel

- Pressez la touche répertoire **R:** l'icône apparaît.
- Vous pouvez faire défiler les numéros du répertoire avec la touche **menu** jusqu'à l'obtention du numéro désiré.
- Le répertoire vous permet également d'effectuer une recherche alphabétique. Le répertoire vous proposera alors directement les noms commençant par la lettre que vous aurez sélectionnée. Par exemple, lorsque vous utilisez le répertoire, vous pouvez atteindre le numéro d'une personne nommée Steve en appuyant quatre fois sur la touche **7.**
- Une fois le numéro obtenu, pressez la touche **téléphone.**
- La ligne est obtenue et le numéro sélectionné sera composé.

Pour mettre fin à un appel

- Pressez la touche **téléphone.**

3.2 Enregistrements de numéro

- Il est possible d'enregistrer jusqu'à 40 numéros.
- Pour enregistrer un numéro, appuyez sur la touche de défilement **vers le haut** afin d'accéder au menu et faites défiler les fonctions avec la touche **menu** jusqu'à l'apparition de la fonction *MEMOIRE*.
- Pressez la touche **OK.**
- Le combiné affiche *MEMORISE*
- Pressez la touche **OK.**
- Le combiné affiche *NOM?*
- Utilisez le clavier alphanumérique afin d'entrer le nom de la personne (au maximum 8 caractères) dont vous souhaitez enregistrer le numéro
- Une fois le nom entré, pressez la touche **OK.**
- Le combiné affiche *NUMERO?*
- Composez le numéro de téléphone (au maximum 18 chiffres). L'apparition de l'icône ◄ vous informe que vous avez déjà entré 11 chiffres.
- Pressez la touche **OK** pour confirmer l'enregistrement du numéro
- Pour quitter la fonction *MEMORISE*, pressez la touche **C.**

3.3 Editer des numéros

- Pressez la touche de défilement **vers le haut** pour accéder au menu et faites défiler les fonctions avec la touche **menu** jusqu'à atteindre la fonction *MEMOIRE*.
- Pressez la touche **OK** pour entrer dans le répertoire.
- Utilisez la touche **menu** jusqu'à l'apparition du terme *EDITER* à l'écran.
- Pressez la touche **OK** pour accéder à la fonction d'édition.
- L'affichage vous présente les numéros enregistrés dans l'ordre alphabétique.
- Pressez la touche **menu** pour sélectionner le numéro à éditer.
- Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer votre sélection.
- L'écran affiche le nom sélectionné avec un curseur.
- Pressez la touche **C** pour effacer un caractère à modifier.
- Utilisez le clavier alphanumérique pour effectuer les modifications.
- Pressez la touche **OK.** Le numéro correspondant sera alors affiché.
- Pressez la touche **C** pour effacer les chiffres à modifier puis introduisez le nouveau numéro.
- Pressez la touche **OK** pour confirmer votre nouvel enregistrement. Le combiné retourne alors au mode *EDITER*.
- Pour quitter la fonction *EDITER*, appuyez sur la touche **C.**

3.4 Effacer des numéros

Pour effacer un seul numéro du répertoire

- Dans le menu *MEMOIRE* pressez sur la touche **menu** et jusqu'à l'affichage de la fonction *EFFACER*
- Pressez la touche **OK** pour accéder à la fonction effacer .
- L'écran affiche les noms du répertoire dans l'ordre alphabétique.
- Appuyez sur la touche **menu** pour rechercher l'entrée que vous souhaitez effacer.
- Une fois celle-ci trouvée, appuyez sur la touche **OK.**
- Le numéro de téléphone est affiché.
- Pressez la touche **OK** pour le sélectionner.
- L'écran affiche *CONFIRMER*.
- Pressez la touche **OK** pour confirmer.
- L'écran affiche *EFFACER*.
- Pressez la touche **OK** pour effacer un autre numéro.
- Pour quitter le mode *EFFACER*, appuyez sur la touche **C.**

Effacer tous les numéros du répertoire
- Dans le menu *MEMOIRE*, pressez et jusqu'à l'affichage de *EFF TOUT*.
- Pressez la touche **OK.** L'écran affiche *CONFIRMER*.
- Pressez la touche **OK** pour confirmer votre choix d'effacer la totalité du répertoire.
- Pour quitter le mode *EFF TOUT*, appuyez sur la touche **C.**

4. Combiné

4.1 Volume de la sonnerie

- Appuyez sur la touche de défilement **vers le haut** pour accéder au menu puis faites défiler les fonctions avec la touche **menu** jusqu'à ce que l'écran affiche le mode *COMBINE*.
- Pressez la touche **OK** pour consulter le *VOLUME*.
- Pressez la touche **OK** et la touche **menu** pour sélectionner le niveau de volume désiré. Il existe 5 niveaux de volume plus une fonction aucun volume.
- Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer votre choix.
- Pour quitter la configuration du *VOLUME*, appuyez sur la touche **C.**

Lorsque vous choisissez l'option aucune volume, l'icône apparaît sur l'écran du combiné.

4.2 Changer la sonnerie

Le combiné possède 10 sonneries différentes à votre disposition. Vous pouvez choisir deux sonneries distinctes pour les appels internes et externes.

Sonnerie des appels externes
- Dans le menu *COMBINE*, appuyez sur la touche **OK** et la touche **menu** jusqu'à l'apparition de *SON EXT*.
- Pressez la touche **OK** puis pour faire votre sélection parmi les mélodies disponibles (1 à 10).
- Pressez la touche **OK** pour confirmer votre choix.
- Pour quitter le mode *SON EXT*, pressez la touche **C.**

La sonnerie des appels internes
- Dans le menu *COMBINE*, appuyez sur la touche **OK** et la touche **menu** jusqu'à l'apparition de *SON INT*.
- Pressez puis la touche **OK** pour faire votre sélection parmi les mélodies disponibles (1 à 10).
- Pressez la touche **OK** pour confirmer votre choix.
- Pour quitter le mode *SON INT*, pressez la touche **C.**

4.3 Tonalités d'alerte

Le combiné peut vous avertir selon différents paramètres

Clavier	une tonalité est émise à chaque pression de touche du clavier.
Batterie faible	Lorsque toutes les barres de l'icône batterie sont absentes, une tonalité sera émise pour vous indiquer que les batteries doivent être rechargées.
Confirmation	Une tonalité est émise lorsque vous confirmez un choix.
Distance	Durant un appel, si le combiné se trouve trop loin de la base, un double bip vous en avertira. Lorsque l'icône d'antenne clignote, cela vous indique que le combiné a perdu sa connexion à la base.

Par défaut, toutes ces tonalités, en dehors de Distance, sont actives.

Modifier les tonalités d'alerte
- Dans le menu *COMBINE*, appuyez sur la touche **OK** et la touche **menu** jusqu'à l'obtention de la fonction *SONNERIE*.
- Appuyez sur la touche **OK** puis pour sélectionner *SON TOUC*, *CONFIRM*, *BATT FAIBLE* ou *DISTANCE* puis pressez la touche **menu**.
- Utilisez la touche **menu** pour sélectionner *ON* ou *OFF*.
- Pressez la touche **OK** pour confirmer votre choix.
- Pour quitter le mode *TONALITE*, appuyez sur la touche **C.**

4.4 Minuterie

La durée de l'appel peut être mesurée et affichée sur l'écran du combiné 10 secondes après le début de l'appel.

Pour activer la fonction minuterie
- Dans le menu *COMBINE*, appuyez sur la touche **OK** et la touche **menu** jusqu'à l'affichage de *CHRONO*.
- Pressez la touche **OK.**
- Pressez la touche **OK** pour sélectionner *ON* ou *OFF*.
- Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer votre choix.
- Pour quitter le mode *MINUTERIE*, pressez la touche **C.**

4.5 Identification du combiné
(Veuillez vous référer à la section Modifier le nom d'un combiné)

4.6 Réponse auto

- Dans le menu *COMBINE*, pressez la touche **OK** et la touche **menu** jusqu'à l'affichage de *REP AUTO*.
- Pressez la touche **OK.**
- Pressez la touche **menu** pour sélectionner *ON* ou *OFF*.
- Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer votre choix.
- Pour quitter le mode *REP AUTO*, pressez la touche **C.**

5. Menu de la base

La base possède deux modes : un mode non protégé et un mode protégé par code PIN.

Mode libre	Configurer le volume de sonnerie de la base Choisir la mélodie de sonnerie de la base
Mode protégé	Blocage des appels Changement du code PIN Effacer un combiné Choisir le mode de composition Paramètres par défaut

5.1 Volume de la sonnerie

- Pressez la touche de défilement **vers le haut** pour entrer dans le mode menu et faites défiler avec la touche **menu** jusqu'à l'affichage du mode *BASE*.
- Pressez la touche **OK** et l'écran affiche *LIBRE*.
- Pressez la touche **OK** à nouveau et l'écran affiche *VOLUME* (première option du menu libre).
- Pressez la touche **OK;** à l'affichage vous pourrez consulter la configuration du volume actuelle.
- Appuyez sur la touche **menu** pour sélectionner l'un des 5 niveaux de volume ou aucun volume
- Pressez la touche **OK** pour confirmer votre choix.
- Pour quitter le mode *VOLUME*, appuyez sur la touche **C.**

5.2 Mélodie

- Dans les menus successifs *BASE* et *LIBRE*, appuyez sur la touche **menu** jusqu'à l'affichage de la fonction *MELODIES*.
- Pressez la touche **OK** puis pour sélectionner une mélodie (1 à 10).
- Pressez la touche **OK** pour confirmer votre choix.
- Pour quitter le mode *MELODIES*, appuyez sur la touche **C.**

5.3 Blocage des appels

Différentes options de blocage sont disponibles

OFF	Tous les appels sont autorisés
INTERNAT	Blocage des appels externes
LOCAL	Les appels internationaux et nationaux sont bloqués. Les appels locaux sont possibles; l'utilisateur peut définir un préfixe pour ces numéros, par example 031.
NATIONAL	Les appels internationaux sont bloqués (commençant par un 00)
CLIENT	Un numéro prédéfini est bloqué

Attention: Utilisez cette fonction avec prudence car elle peut empêcher les appels d'urgence.

Pour sélectionner l'une des ces options

- Dans le menu *BASE*, appuyez sur la touche **OK** et la touche **menu** pour sélectionner le mode *PROT PIN*
- Pressez la touche **OK** pour afficher *PIN*.
- Entrer votre code *PIN* à 4 chiffres (par défaut: 0000)
- Pressez la touche **OK** pour afficher *BLOQUE* (première option du mode *PROT PIN*).
- Appuyez sur la touche **OK** pour bloquer un combiné.
- Pressez la touche **menu** pour sélectionner le combiné à bloquer.
- Pressez la touche **OK** pour confirmer
- Choisissez votre sélection avec la touche **menu:** *OFF, INTERNAT, LOCAL, NATIONAL ou CLIENT*.
- Pour les options *OFF, INTERNAT* et *NATIONAL*, pressez la touche **OK** pour confirmer votre choix.
- Pour l'option *LOCAL*, pressez la touche **OK** pour afficher PREFIXE. Entrez le préfixe utilisé pour les appels locaux. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer.
- Pour l'option *CLIENT*, appuyez sur la touche **OK** pour afficher *PROTEGE*. Entrer le numéro de téléphone à bloquer (maximum 5 chiffres). Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer.
- Pour quitter le mode *BLOQUE*, pressez la touche **C**.

Note: Si vous désirez effectuer des blocages sur d'autres combinés, vous devenez sélectionner depuis le menu les combinés 1 à 5.

Note: Le numéro désigné pour l'option CLIENT ne doit pas correspondre au préfixe d'appel.

5.4 Pour changer le code PIN

- Dans les menus successifs *BASE* et *PROT PIN*, pressez la touche **OK** pour afficher *PIN*
- Entrez le code *PIN*, pressez la touche **OK.**
- Pressez la touche **menu** pour afficher la fonction *CODE PIN*.
- Pressez la touche **OK** pour afficher la fonction *NOUVEAU PIN*.
- Entrer votre nouveau *PIN* (maximum 4 chiffres).
- Pressez la touche **OK** pour afficher *REPETER*.
- Composez une seconde fois le nouveau code et appuyez sur la touche **OK** pour confirmer.
- Pour quitter le mode *CODE PIN*, appuyez sur la touche **C.**

5.5 Effacer un combiné

- Dans les menus successifs *BASE* et *PROTEC PIN*, pressez la touche **OK** pour afficher *PIN*.
- Entrez votre code, pressez la touche **OK.**
- Pressez la touche **menu** jusqu'à afficher *EFF COMB*.
- Pressez la touche **OK** pour afficher *COMBINE 1*.
- Pressez la touche **menu** pour choisir le combiné à effacer (1 à 5).
- Appuyez la touche **OK** sur pour afficher *CONFIRM*.
- Pressez la touche **OK** pour confirmer votre choix.
- Pour quitter le mode *EFF COMB*, pressez la touche **C.**

5.6 Paramètres par défaut

- Dans les menus *BASE* et *PROTEC PIN*, pressez la touche **OK** pour afficher *PIN*.
- Entrer votre code *PIN*, pressez la touche **OK.**
- Pressez la touche **menu** jusqu'à l'affichage de *DEFAUT*.
- Pressez la touche **OK** pour afficher *CONFIRM.*
- Pressez la touche **OK** une fois encore pour confirmer votre choix.

Le combiné sera alors configuré selon les paramètres par défaut. L'affichage retourne en mode stand-by. (Veuillez vous référer à l'appendice pour des détails concernant les paramètres par défaut).

5.7 Rappel

Cette touche **R** est souvent utilisée lors d'utilisation de certains services de téléphonie ou pour la connexion lors de changement de téléphone. Des détails concernant l'utilisation de cette touche vous seront donnés par votre fournisseur de service. De nombreuses personnes l'utilisent comme touche de raccourci (Flash).

5.8 Recomposition d'un numéro

Le téléphone mémorise les 10 derniers numéro d'appels externes. Vous pouvez recomposer l'un de ces numéros en mémoire avec le mode de pré-composition. Néanmoins, en mode de composition normal, vous pouvez accéder au dernier numéro composé uniquement.

Pour recomposer le dernier numéro
- Pressez la touche **téléphone** et attendez la tonalité.
- Pressez la touche **OK,** le dernier numéro effectué sera composé et la ligne établie.
- Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur la touche **téléphone**.

Pour recomposer un numéro en mode de pré-composition
- Pressez la touche **OK,** le dernier numéro effectué apparaît.
- Pressez la touche **menu** pour faire défiler les 10 derniers numéro. Choisissez celui que vous recherchez.
- Appuyez sur la touche **OK,** le téléphone établit la ligne et compose le numéro sélectionné.
- Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur la touche **téléphone.**

6. Autres fonctions

6.1 Localisation

Dans le cas où le combiné serait difficilement trouvable, il suffit d'appuyer sur la touche •)) de la base, ce qui aura pour effet d'appeler tous les combinés. Ceux-ci sonneront 10 fois ou jusqu'à ce que l'utilisateur ne presse une touche quelconque.

Note: Si vous maintenez la touche de localisation enfoncé plus de deux secondes, le téléphone entre en mode d'enregistrement de combiné.

6.2 Mode économie de batterie

Vous pouvez mettre le combiné en mode idle (économie) afin de conserver la charge des batteries. L'affichage et la sonnerie seront débranchés. Si un appel survient, il ne fera sonner que la base et tout autre combiné qui ne soit pas en mode idle.

Pour activer le mode idle, pressez la touche **OK** et maintenez enfoncée la touche durant plus de deux secondes. Pour désactiver, pressez la touche **OK.**

6.3 Transfert d'appel

Vous pouvez transférer un appel d'un combiné à l'autre (pour autant que ceux-ci soient enregistrés sur la même base) en appuyant sur la touche **intercom** suivie du numéro du combiné destinataire. L'émetteur de l'appel externe sera mis en attente. Une fois que le combiné destinataire a reçu l'appel, il vous suffit de presser la touche **téléphone** à n'importe quel moment pour transférer l'appel. Si le combiné destinataire ne répond pas, pressez la touche **intercom** pour mettre fin à l'appel interne et retourner à l'appel externe.

6.4 Conférence

Lors d'un appel externe, vous pouvez inviter un autre possesseur de combiné à se joindre à la conversation et effectuer une communication à trois personnes. Pressez la touche **intercom** suivie du numéro du combiné désiré. L'émetteur de l'appel externe sera mis en attente. Une fois que le second combiné a répondu à votre appel interne, pressez **#** pour activer l'appel en mode conférence. Chaque combiné est libre de quitter la conférence en pressant la touche **téléphone** tandis que l'autre combiné peut poursuivre la conversation.

6.5 Sélection de la base

La sélection de la base définit de quelle manière le combiné se lie à la base. Il y a à disposition trois possibilités

AUTO	Le combiné choisit la meilleure base
PREFER	Commence avec une base en particulier puis avec les autres
FIXE	Choisit une base en particulier

Pour sélectionner ces options
- Pressez la touche de défilement **vers le haut** pour entrer dans le mode menu puis pour faire défiler jusqu'à *SELEC BASE*.
- Pressez la touche **OK** et l'écran affiche la dernière option utilisée: *AUTO*, *PREFER* or *FIXE*.
- Appuyez la touche **menu** sur pour choisir l'option sélectionnée.
- Pressez la touche **OK** et l'écran affiche *BS 1 2 3 4*. Le numéro de la base qui a été enregistré au combiné clignotera.
- Utilisez la touche chiffrée correspondant à la base désirée. Pour registrer le combiné. Par exemple, s'il s'agit de l'option *FIXE* et que la base déterminée est la numéro 2, l'écran affiche *FIXE 2*.

6.6 Surveillance d'une chambre

Lorsque plus d'un combiné sont inscrits dans la base, un de ceux-ci peut être utilisé comme «babyphone» (surveillance de chambre).

Pour activer la fonction surveillance
- Pressez la touche de défilement **vers le haut** pour entrer dans le mode menu puis la touche **menu** jusqu'à afficher *MONITOR*.
- Pressez la touche **OK.**
- Appuyez sur la touche **menu** pour activer.
- Pressez la touche **OK.**

L'écran affiche *MONITOR* (clignotant) afin d'indiquer que le combiné est en mode de surveillance. Un autre combiné peut faire un appel interne à ce combiné en surveillance, ce qui aura pour effet d'activer le microphone de ce dernier de façon à ce que la voix soit audible de part et d'autre.

Mettre un terme au mode surveillance
- En pressant la touche de défilement **vers le haut** vous accédez directement dans le mode *MONITOR*.
- Pressez la touche **OK** et l'écran affiche *ON*.
- Appuyez sur la touche **menu** pour sélectionner *OFF*.
- Pressez la touche **OK** et le combiné se met en mode stand-by.

Note: Le combiné se trouvant en mode surveillance ne sonnera pas en cas d'appel externe.

6.7 Verrouillage et déverrouillage du clavier

Afin d'éviter la pression de touche par inadvertance, il est possible de verrouiller le clavier.

Pour verrouiller
- Pressez la touche de défilement **vers le haut** pour entrer dans le mode menu et faites défiler avec la touche **menu** jusqu'à l'affichage de *BL CLAV.*
- Pressez la touche **OK**.
- Appuyez sur la touche **menu** pour sélectionner *ON*.
- Pressez la touche **OK**.
- Le combiné se met en mode stand-by et l'icône apparaît à l'écran.

Note: Ne fonctionné pas derrière autocommutateur privé avec 2 chiffres.

Pour déverrouiller
- En pressant la touche de défilement **vers le haut** vous accédez directement au mode *BL CLAV*.
- Pressez la touche **OK.**
- Appuyez sur la touche **menu** pour sélectionner *OFF*.
- Pressez la touche **OK.**
- Le combiné se met automatiquement en mode stand-by et l'icône disparaît de l'affichage.

Il est possible de faire un appel d'urgence lorsque le clavier est verrouillé. Il suffit de composer le numéro d'urgence et de presser la touche téléphone pour établir la ligne et composer le numéro.

6.8 Inscription – Utilisation de combiné supplémentaires

Chaque combiné compatible GAP additionnel doit, avant de pouvoir être utilisé, être enregistré dans la base. Il est possible d'utiliser jusqu'à 5 combinés par base et chaque combiné peut être enregistré dans 4 bases différentes.

Pour inscrire un combiné

- Pressez pour entrer dans le mode menu et faites défiler avec la touche de défilement **vers le haut.**
- Pressez la touche **OK,** l'écran affiche *BS 1234*.
- Entrer le numéro de la base dans laquelle vous souhaitez enregistrer votre combiné.
- L'écran affiche *PIN*.
- Taper votre code *PIN* (par défaut 0000) et
- Le combiné affiche *CHERCHE* pendant qu'il recherche la base qui lui est attribuée.
- Maintenez le bouton •)) pressé sur la base jusqu'à entendre 2 bips.
- Une fois la connexion effectuée, le nom et le numéro du combiné seront affichés (ce dernier est déterminé par le numéro du combiné précédent).

6.9 Modifier le nom des combinés

Chaque combiné possède un nom par défaut. Vous pouvez modifier ce dernier selon vos goûts avec un maximum de 8 caractères.

- Pressez pour entrer dans le mode menu la touche de défilement **vers le haut** et utilisez la touche **menu** pour faire défiler jusqu'à l'affichage de *COMBINE*.
- En pressant la touche **OK,** vous accédez au sous-menu du *COMBINE*.
- Appuyez la touche **menu** sur jusqu'à l'affichage de *NOM COMB*.
- En pressant la touche **OK**, vous pourrez entrer le nom de votre choix (maximum 8 caractères).
- Pressez une fois encore la touche **OK** pour confirmer votre entrée.

6.10 Sélection de la langue

Chaque combiné possède quatre langues. Vous pouvez choisir celle qui vous convient de la manière suivante:

- Pressez pour entrer dans le mode menu la touche de défilement **vers le haut** puis utilisez la touche **menu** jusqu'à l'affichage de *LANGUE*.
- En pressant la touche **OK,** vous accédez au sous-menu *LANGUE*.
- Appuyez sur la touche **menu** pour choisir la langue désirée.
- Pressez la touche **OK** pour confirmer votre choix.
- Pour quitter le mode *LANGUE*, pressez la touche **C.**

7. Répondeur

Activez à partir du combiné le répondeur téléphonique (voir chapitre 7.3 «Activer et désactiver le répondeur»).

Pour garantir un fonctionnement correct du répondeur téléphonique, un texte d'annonce (annonce A1/annonce A2) doit être enregistré d'abord.

Le répondeur offre deux modes de fonctionnement. Dans chacun d'un, les appelants sont accueillis par une annonce *(A)*.

Répondeur-enregistreur	Emission d'une annonce *(A1)* et enregistrement du message de l'appelant (M, d'une durée maximale d'à peu près 2 minutes et 10 secondes). Le répondeur peut mémoriser 23 messages de 20 secondes chacun. La durée totale d'enregistrement est de 8 minutes 30.
Répondeur simple	Emission d'une annonce *(A2)* et raccrochage. Ce mode s'active automatiquement si la mémoire est pleine.

Si de nouveaux messages ont été enregistrés, l'indicateur RT de la base clignote et l'icône du combiné ✉ apparaît. L'indicateur arrête de clignoter quand vous avez écouté les messages.

Note: Si l'appelant enregistre un message de durée maximale, il est possible que la ou les dernières secondes soient coupées à cause de la suppression de la tonalité d'occupation du réseau.

7.1 Enregistrer et écouter l'annonce A1

(mode répondeur-enregistreur)

Pour enregistrer *(durée maximale 30 secondes)*

- En mode *RT*, pressez la touche **9** puis la touche **1.**
- Attendez le bip indiquant le début de l'enregistrement.
- L'indication *ENR MES1* apparaît alors.
- Pressez la touche **5** pour arrêter l'enregistrement.
- L'annonce *A1* enregistrée se fera entendre après l'enregistrement.
- Si vous ne le stoppez pas dans les 30 secondes, l'enregistrement s'arrêtera automatiquement après 30 et l'annonce ne se fera alors pas entendre automatiquement.

Pour écouter l'annonce A1

- En mode *RT*, pressez la touche **6** puis la touche **1.**
- Vous pouvez arrêter l'annonce en pressant la touche **5** à n'importe quel moment.

7.2 Enregistrer et écouter l'annonce A2

(mode répondeur simple)

Pour enregistrer A2 *(durée maximale 65 secondes)*

- En mode *RT*, pressez la touche **9** puis la touche **2.**
- Attendez le bip indiquant le début de l'enregistrement.
- L'afficheur indiquera *ENR MES2*.
- Pressez la touche **5** pour arrêter l'enregistrement.
- L'annonce *A2* enregistrée se fera entendre après l'enregistrement.
- Si vous ne le stoppez pas dans les 65 secondes, l'enregistrement s'arrêtera automatiquement après 65 secondes et l'annonce ne se fera alors pas entendre automatiquement.

Note: Si elles sont enregistrées à distance, les annonces ne sont pas répétées automatiquement par le répondeur.

Pour écouter l'annonce A2

- En mode RT, pressez la touche **6** puis la touche **2.**
- Vous pouvez arrêter l'annonce en pressant la touche **5** à n'importe quel moment.

7.3 Activer et désactiver le répondeur

Pour allumer ou éteindre le répondeur

- En mode *RT*, pressez la touche **8** pour allumer ou pour éteindre le répondeur.
- L'afficheur indique *RT ON* et le voyant *RT ON* de la base s'alume en cas d'activation et *RT OFF* en cas de désactivation.

7.4 Réglage du mode du répondeur

Note: En état de livraison le répondeur téléphonique est désactivés. Après une remise, le répondeur téléphonique est ajusté automatiquement sur RT ON.

Pour programmer le mode répondeur-enregistreur

- En mode *RT*, pressez la touche **7** puis la touche **1** pour activer le mode répondeur-enregistreur.
- Le combiné affiche *REP ENRE*.

Pour programmer le mode répondeur simple

- En mode *RT*, pressez la touche **7** puis la touche **2** pour activer le mode répondeur simple.
- Le combiné affiche *REP SIMP*.

7.5 Délai de sonnerie

Le délai de sonnerie est utilisé pour programmer le nombre de sonneries après lequel le répondeur prend l'appel. Il peut être fixé de 2 à 7 sonneries ou être mis en mode d'économie (2 sonneries si de nouveaux messages sont enregistrés, 4 sonneries s'il n'y a pas de nouveaux messages).

Pour programmer le délai de sonnerie

- Pressez la touche **menu** pour accéder au mode menu, puis parcourez le menu en utilisant la touche **menu** jusqu'à ce que le combiné affiche *REPONDE*.
- Pressez la touche **OK** pour accéder au *REPONDE*.
- Pressez la touche **menu** jusqu'à l'affichage *RET APPE*.
- Pressez la touche **OK** pour accéder au sous-menu *RET APPE*.
- Pressez la touche **menu** pour choisir entre *ECONOMIE*, *APPE2* à *APPE7*.
- Pressez la touche **OK** pour confirmer votre choix.
- Pour quitter, pressez la touche **répondeur.**

7.6 Enregistrer et écouter un mémo

Vous pouvez enregistrer un mémo dans votre répondeur pour l'écouter plus tard.

Pour enregistrer un mémo *(durée maximale 2 minutes et 5 secondes environ)*
- En mode *RT*, pressez la touche **4** puis la touche **2.**
- Attendez le bip indiquant le début de l'enregistrement.
- L'afficheur indiquera *ENR MEMO*.
- Pressez la touche **5** pour arrêter l'enregistrement.
- Si vous ne le stoppez pas avant la fin de la durée maximale, l'enregistrement s'arrête automatiquement quand la durée maximale est atteinte ou quand la mémoire est pleine.
- Le mémo est enregistré dans la mémoire du répondeur. L'enregistrement d'un mémo réduit la durée disponible pour les messages.

Vous pouvez écouter le mémo directement
- En mode *RT*, pressez la touche **4** puis la touche **1.**
- L'afficheur indique *LIR MEMO*.
- Pressez la touche **5** pour arrêter l'écoute du mémo.

Note: Un seul mémo peut être enregistré dans le répondeur. Pour enregistrer un nouveau mémo, vous devez d'abord effacer l'ancien.

Ecouter les messages
En mode *RT*, vous pouvez utiliser les raccourcis suivants pour écouter les messages, mémo compris, enregistrés dans le répondeur:

touche 1 Ecouter le message précédent, arrêt quand le début des messages est atteint.
touche 2 Ecouter / répéter le message en cours.
touche 3 Ecouter le message suivant, arrêt quand la fin des messages est atteinte.
touche 5 Arrêter l'écoute.
touche 0 Effacer le message en cours d'écoute.

Pendant l'écoute, l'afficheur indique *MESSAGE* et le numéro du message en cours ou *LIR MEMO* s'il s'agit du mémo. Vous pouvez utiliser la touche **menu** pour régler le volume d'écoute.

Effacer tous les messages
Vous pouvez effacer d'un coup tous les messages enregistrés (même ceux que vous n'avez pas encore écoutés):
- En mode *RT*, pressez la touche **9** puis la touche **0.**
- Le combiné affiche *CONFIRMER*.
- Pressez la touche **OK** pour confirmer et tous les messages seront effacés.

7.7 Code SOS et filtrage des appels

Le code SOS permet à l'appelant de forcer les fonctions de filtrage.

OFF	Pas de filtrage
FILT AUD	Avec le filtrage sur haut-parleur, tous les appels sont acheminés sur le haut-parleur du combiné n° 1. Ce haut-parleur s'active automatiquement en cas d'appel entrant. Vous pouvez ainsi entendre l'annonce et écouter l'appelant laisser son message. Si le filtrage sur haut-parleur est activé, les autres combinés ne peuvent pas répondre aux appels.
TS FILTR	Avec le filtrage intégral, tous les appels arrivent directement sur le répondeur. Pour passer dessus cette fonction, l'appelant doit entrer le code SOS pendant l'annonce (en commençant par *). La base sonne alors pendant 8 secondes pour vous indiquer qu'une personne autorisée vous appelle.

Note: L'activation du mode de surveillance prime dans tous les cas sur celle du filtrage sur haut-parleur. Ainsi, la fonction de surveillance reste active même si l'on tente d'activer ce filtrage après elle. Pour activer le filtrage sur haut-parleur, il faut d'abord désactiver la fonction de surveillance.

Pour programmer le code SOS
- Pressez la touche **menu** pour activer le mode menu, puis faites défiler le menu en pressant la touche **menu** jusqu'à ce que le combiné affiche *REPONDE*.
- Pressez la touche **OK** pour accéder au *REPONDE*.
- Pressez la touche **menu** jusqu'à l'affichage *SOS CODE*.
- Pressez la touche **OK,** le combiné affiche *PIN*.
- Entrez le code *SOS* (la valeur par défaut est 111) et pressez la touche **OK.**
- L'afficheur indique *NOUV PIN*.
- Entrez le nouveau *PIN* (p. ex. 333) et pressez la touche **OK.**
- L'afficheur indique *REPETER*.
- Enter de nouveau le *PIN 333* et pressez la touche **OK** pour confirmer.
- L'afficheur indique *SOS CODE*.
- Pour quitter, pressez la touche **répondeur.**

Pour activer une fonction de filtre
- Pressez la touche **menu** pour activer le mode menu, puis faites défiler le menu en pressant la touche **menu** jusqu'à ce que le combiné affiche *REPONDE*.
- Pressez la touche **OK** pour accéder au *REPONDE*.
- Pressez la touche **menu** jusqu'à l'affichage *FILTRAGE*.
- Pressez la touche **OK** pour accéder au sous-menu *FILTRAGE*.
- Pressez la touche **menu** pour choisir entre *OFF, FILT AUD, TS FILTR, CID FIL1* et *CID FIL2*.
- Pressez la touche **OK** pour confirmer votre sélection. L'afficheur indiquera *FILTRAGE*.
- Pour quitter, pressez la touche **répondeur.**

7.8 Code PIN et accès à distance au répondeur

Le code PIN à trois chiffres vous permet d'accéder à distance à votre répondeur téléphonique (RT) quand vous n'êtes pas chez vous.

Pour changer le code PIN
- Pressez la touche **menu** pour activer le mode menu, puis faites défiler le menu en pressant la touche **menu** jusqu'à ce que le combiné affiche *REPONDE*.
- Pressez la touche **OK** pour accéder au *REPONDE*.
- Pressez la touche **menu** jusqu'à l'affichage *CODE PIN*.
- Pressez la touche **OK,** le combiné affiche *PIN*.
- Entrez le code *PIN* (la valeur par défaut est 000) et pressez la touche **OK.**
- L'afficheur indique *NOUV PIN*.
- Entrez le nouveau *PIN* (p. ex. 222) et pressez la touche **OK.**
- L'afficheur indique *REPETER*.
- Entrez de nouveau le *PIN 222* et pressez la touche **OK** pour confirmer.
- L'afficheur indique *CODE PIN*.
- Pour quitter, pressez la touche **répondeur.**

Note: Le code PIN d'accès à distance et le code SOS ne peuvent pas avoir la même valeur parce qu'ils sont activés pendant l'annonce avec des significations différente.

Accès à distance au répondeur (quand ce dernier est enclenché)
- Appelez votre appareil à l'aide d'un téléphone à clavier. Vous entendrez l'annonce.
- Pendant l'annonce, pressez * puis entrez le code PIN à trois chiffres.
- Si le code PIN est correct, 2 bips seront émis et vous commencerez à entendre les messages.
- Vous pouvez commander votre répondeur de la même façon qu'à partir du combiné en entrant les raccourcis *RT*. Par exemple, pressez la touche **5** pour arrêter l'écoute des messages.
- Si vous ne faites aucune entrée dans les 8 secondes suivantes, la communication sera coupée.
- Si le code PIN Code n'est pas correct, vous avez encore droit à deux essais. Au troisième échec, la communication sera coupée.

Accès à distance au répondeur (quand ce dernier est désactivé)
- Appelez votre appareil à l'aide d'un téléphone à clavier.
- Après 10 sonnerie, le répondeur émettra deux bips.
- Pressez le code PIN à trois chiffres.
- Si le code PIN est correct, le répondeur s'enclenche et émet l'annonce.
- Pendant l'annonce, pressez la touche **2** pour écouter vos messages ou entrez n'importe quel raccourci RT.
- Vous devez entrer le premier raccourci durant l'annonce, sinon l'appel sera coupé dès la fin de celle-ci.
- La communication sera coupée si vous ne faites aucune entrée dans les 8 secondes suivantes.
- Si le code PIN Code n'est pas correct, vous avez encore droit à deux essais. Au troisième échec, la communication sera coupée.

7.9 Résumé des raccourcis RT (répondeur tél.)

Raccourcis disponibles en mode répondeur et pour l'accès à distance:

Fonction	**Raccourci pour mode répondeur et accès à distance**
Ecouter les messages	2
Répéter le message en cours	2
Sauter au message précédent	1
Sauter au message suivant	3
Arrêt	5
Effacer le message en cours d'écoute	0
Effacer tous les messages	9+0
Enregistrer l'annonce A1	9+1
Enregistrer l'annonce A2	9+2
Ecouter l'annonce A1	6+1
Ecouter l'annonce A2	6+2
Enregistrer un mémo	4+2
Ecouter le mémo	4+1
Allumer / éteindre le répondeur	8
Activer le mode répondeur-enregistreur	7+1
Activer le mode répondeur simple	7+2

Mémoire pleine
Si la mémoire est pleine, tous les appels entrants seront accueillis par l'annonce *A2*, après laquelle le répondeur raccrochera.

8. Appendice

Paramètres par défaut de la base et du combiné

Les paramètres par défaut sont les suivants

Base par défaut
Volume sonnerie: 5
Mélodie: 1
Blocage d'appel: désactivé pour tous les combinés
Blocage local et préférentiel: Sans préfixe
Code PIN: 0000 (pour le menu de la base)
Mode de composition: Tonalité *
Répondeur: On
Messages enregistrés: vide
Annonce: reste
Code SOS: 111
Code PIN (accès à distance au répondeur): 000
Filtrage: TS FILTR On
Volume d'écoute: 3

Combiné par défaut
Volume sonnerie: 5
Mélodie appel ext: 1
Mélodie appel int: 5
Surveillance: Off
Minuteur: On
Tonalités: clavier, confirmation et batteries faibles activées
Distance: désactivé
Réponse auto: activée
Sélection de la base: *AUTO*
Verrouillage clavier: désactivé
Répertoire: vide *
Recomposition: vide
Volume combiné: 3
Nom du combiné: *SWISSCOM* *
Langue: Allemand *

* Le contenu reste.

9. Garantie / réparation / entretien

Appareils achetés
Les prestations de réparation sont exécutées gratuitement selon les dispositions de bulletin de garantie[1]. Si une réparation est nécessaire, l'appareil doit être rapporté au point de vente. Si le service des dérangements est appelé (aussi pendant la période de garantie), le dépannage sera facturé (forfait de déplacement et temps de travail). Après la période de garantie, les frais de matériel seront facturés en plus.

Accumulateurs
Les accumulateurs font partie du matériel consommable qui n'est pas compris dans les prestations de garantie. Les accumulateurs défectueux ne sont pas remplacés gratuitement. Cela s'applique au appareils loués et achetés.

Aide
Si vous avez des questions générales concernant par exemple des produits, des prestation, etc., veuillez vous adresser au service de renseignement de votre agence Swisscom (numéro de téléphone 0800 800 800).

[1] Sont exceptés les dégâts d'usure courant aux cordons, étiquettes, accumulateurs, etc., les dégâts dus à un usage non conforme (dégâts dus aux chutes, pénétration de liquides, etc.) et les dégâts dus à la foudre.